

RELÈ DIFFERENZIALE DI TERRA

EARTH LEAKAGE CURRENT RELAY



RDT4

- PORTATE DA 0.025 ÷ 25 A
- TEMPO DI INTERVENTO DA 0.025 ÷ 5 sec.
- RELÈ 2 CONTATTI
- RIARMO AUTOMATICO O MANUALE
- ALIMENTAZIONE 115 - 230 - 400 Vca

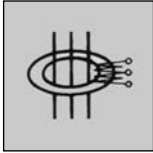


- RANGE 0.025 ÷ 25 A
- DELAY REGULATION 0.025 ÷ 5 sec
- RELAY 2 CONTACT
- AUTOMATIC OR MANUAL RESET
- POWER SUPPLY 115 - 230 - 400 Vac



S.A.EL. S.r.l. STRUMENTAZIONE APPARECCHIATURE ELETTRONICHE

Via Romagna, 1/3 - 20090 Segrate (Milano) - Tel. +39 02 2139902 Fax +39 02 2135573
<http://www.saelsrl.com> E-mail: info@saelsrl.com



RELÈ DIFFERENZIALE DI TERRA EARTH LEAKAGE CURRENT RELAY

CARATTERISTICHE TECNICHE

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

- 115-230-400 Vca $\pm 10\%$ 50/60 Hz o 20-160 Vcc

AUTOCONSUMO

- 3 VA max

CORRENTI DI GUASTO

- 0,025 ÷ 25 A

REGOLAZIONE TEMPO DI INTERVENTO

- 0,025 ÷ 5 sec

PRECISIONE TEMPORIZZAZIONE

- $\pm 10\%$

VALORE DI RIARMO

- $< 90\%$ ofl

RIARMO

- automatico / manuale / esterno

TEST

- relè + toroide

USCITA

- 2 contatti no-c-nc 8 A 250 Vca FP=1

SEGNALAZIONE

- alimentazione (LED verde)
- trip (LED rosso)

ISOLAMENTO

- 3 kVrms 50 Hz 60 sec

GRADO DI PROTEZIONE

- IP20

CUSTODIA

- plastica autoestinguente UL 94 V0

CONNESSIONI

- morsetti fissaggio a vite max. 2,5 mm²
- terminali estraibili per modello 96x96 max. 2,5 mm²

TEMPERATURA

- immagazzinaggio -10 +70°C
- esercizio -10 +50°C umidità $< 90\%$

NORME DI RIFERIMENTO

- secondo norme CEI 41.1 IEC 255
- secondo norme EMC CEI EN 50081-2 e 50082-1

PESO

- 0,4 kg

TECHNICAL DATA

POWER SUPPLY

- 115-230-400 Vac $\pm 10\%$ 50/60 Hz or 20-160 Vdc

POWER CONSUMPTION

- 3 VA max

TRIPPING CURRENT RANGE

- 0,025 ÷ 25 A

ADJUSTABLE DELAY TIME

- 0,025 ÷ 5 sec

TIMER ACCURACY

- $\pm 10\%$

RESET VALUE

- $< 90\%$ ofl

RESET

- automatic / manual / external

TEST

- relay + current divider

OUTPUT

- 2 contact no-c-nc 8 A 250 Vac PF=1

SIGNALING

- power supply (green LED)
- trip (red LED)

INSULATION

- 3 kVrms 50 Hz 60 sec

PROTECTION DEGREE

- IP20

HOUSING

- self-extinguishing plastic UL 94 V0

CONNECTIONS

- screw terminals for cable up to max. 2,5 mm²
- pull out terminals board for 96x96 case max. 2,5 mm²

TEMPERATURE

- storage -10 +70°C
- operating -10 +50°C humidity $< 90\%$

REFERENCE STANDARDS

- according to CEI 41.1 IEC 255
- according to EMC CEI EN 50081-2 and 50082-1

WEIGHT

- 0,4 kg

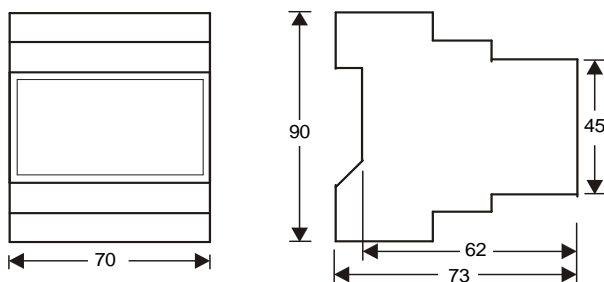
APPLICAZIONE



R S T N

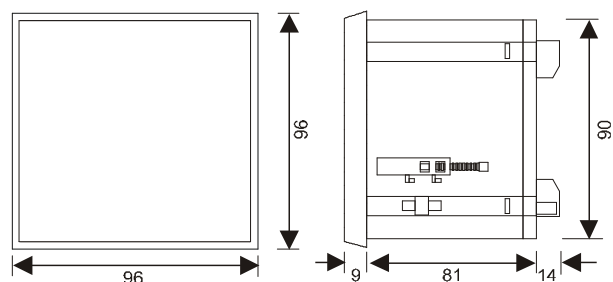
APPLICATION

DIMENSIONI DI INGOMBRO



DIN-RAIL

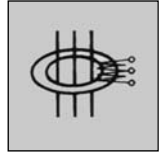
OVERALL DIMENSIONS



96x96

TRASFORMATORI PER PROTEZIONI DIFFERENZIALI

DIFFERENTIAL PROTECTIVE TRANSFORMERS



APPLICAZIONE

Le correnti di guasto verso terra, sono rilevate per mezzo di un trasformatore toroidale attraverso il quale passano tutti i conduttori del circuito da proteggere.

In condizioni di normalità, la somma vettoriale delle tre correnti di fase è uguale a zero.

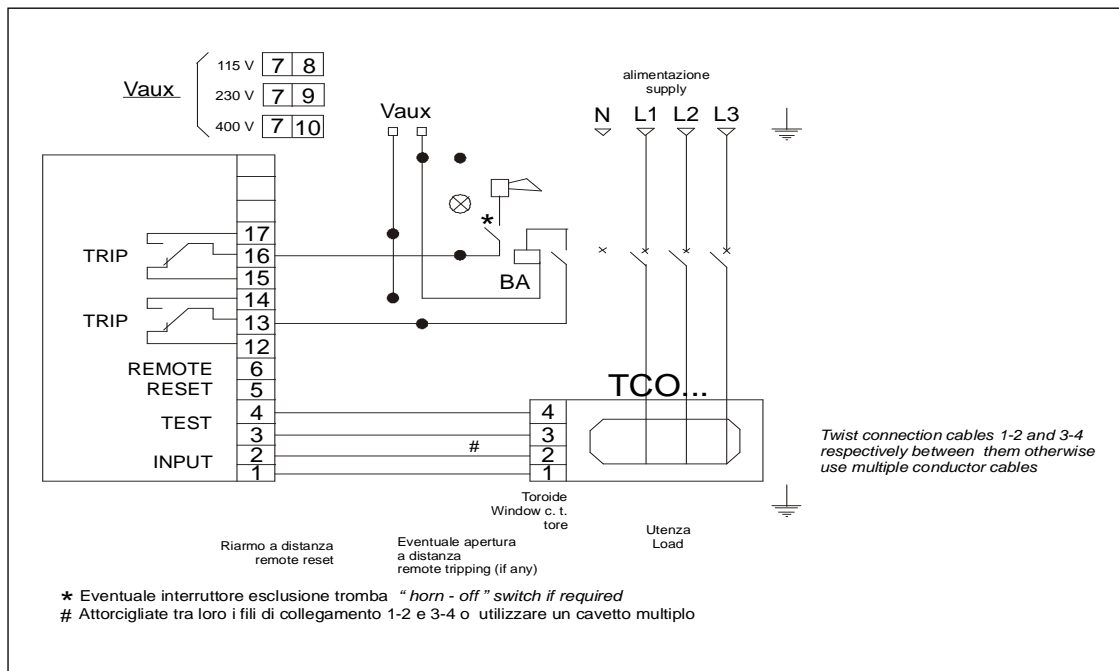
Se a valle del trasformatore toroidale si verifica un difetto di isolamento, lo squilibrio sulle fasi, genera, al secondario del trasformatore, una tensione che è utilizzata per fare intervenire i dispositivi di protezione o allarme (RDT4).

APPLICATION

Ground fault currents are detected by means of a ring current transformer, through which run all the conductors of the circuit to be protected.

With no earth fault during normal operations, the sum of the three currents vectors is zero and therefore the secondary transformer current is zero.

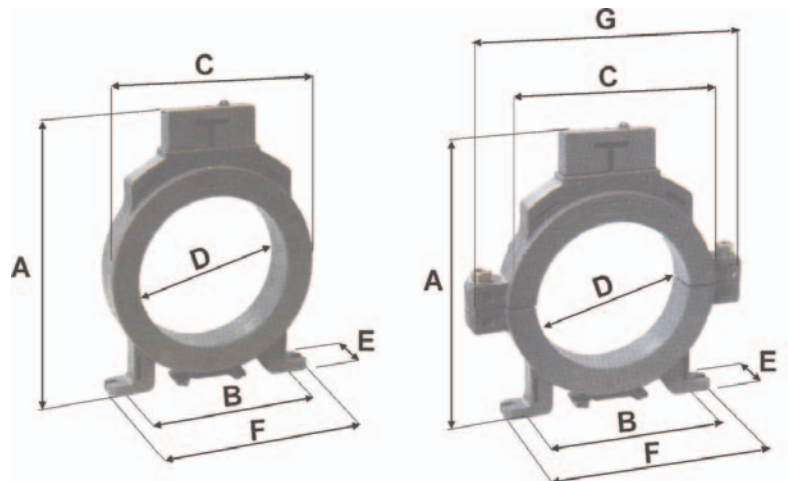
Should an insulation fault occur down stream of the ring transformer, the phase current unbalanced will cause on the secondary of the transformer, an induced current, that will trip the protection or alarm devices (RDT4).

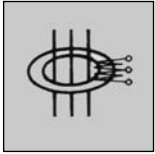


DIMENSIONI DI INGOMBRO

OVERALL DIMENSIONS

	D	A	B	C	E	F	G
TC03	35	118	90	79	27	104	
TC06	60	143	102	95	27	117	
TC08	80	163	110	115	27	125	
TC011	110	198	140	151	32	155	
TC011-A	110	198	140	151	32	155	198
TC016	160	248	181	201	32	197	
TC021	210	298	210	251	32	227	
TC021-A	210	298	210	251	32	227	296





TRASFORMATORI PER PROTEZIONI DIFFERENZIALI DIFFERENTIAL PROTECTIVE TRANSFORMERS

Con opportuni accorgimenti costruttivi che vanno dalla scelta dei materiali magnetici a quella di un adeguato rapporto spire, i trasformatori descritti nelle pagine precedenti, possono essere resi compatibili con tutte le necessità che le apparecchiature utilizzate nel campo delle protezioni differenziali richiedono per un corretto funzionamento. (relè differenziali, soglie di intervento ecc.). In particolare possono essere costruiti trasformatori con sensibilità che partono da una corrente differenziale I_{Δ} di 25 mA. I trasformatori possono essere costruiti con uno oppure due avvolgimenti secondari, uno per protezione ed uno per test.

Choosing carefully the magnetic material and the correct ampere-turns of the secondary winding the current transformers illustrated in the previous pages, can be made compatible with all technical data that the devices used in the differential protection field require, for a right working (differential relays, setting values etc.).

The minimum differential current to be picked up is 25 mA. The current transformers can be built with one or two secondary windings, one for protection and one for test.

Le caratteristiche tecniche indicate per ciascuno dei vari modelli rappresentati nel presente catalogo, non sono impegnative: esse sono pertanto suscettibili di qualsiasi variazione, anche senza nessun preavviso alla clientela.

The technical characteristics indicated for each type shown in this issue are not engaging: therefore they can be varied even without notice to customers.



S.A.E.L. S.r.l. STRUMENTAZIONE APPARECCHIATURE ELETTRONICHE
Via Romagna, 1/3 - 20090 Segrate (Milano) - Tel. +39 02 2139902 Fax +39 02 2135573
<http://www.saelsrl.com> E-mail: info@saelsrl.com

Fascicolo